

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
29 April 2004 (29.04.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/036721 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: H02K 11/00, 3/42

(21) International Application Number:  
PCT/FI2003/000762

(22) International Filing Date: 14 October 2003 (14.10.2003)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
20021879 21 October 2002 (21.10.2002) FI

(71) Applicant (for all designated States except US): ABB OY  
[FI/FI]; Strömbergintie 1, FIN-00380 Helsinki (FI).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): MÄKI-ONTTO, Petri  
[FI/FI]; Laaksoahdentie 5 as. 24, FIN-02720 Espoo (FI).

(74) Agent: KORPELAINEN, Seppo; P.O. Box 210, FIN-00381 Helsinki (FI).

(81) Designated States (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

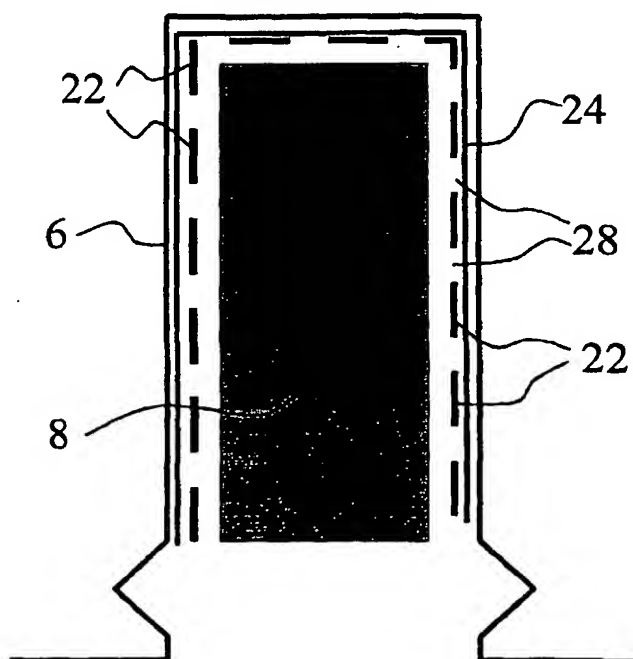
(84) Designated States (*regional*): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— with international search report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: ARRANGEMENT FOR PROTECTING AN ELECTRIC MACHINE



(57) Abstract: The object of the invention is an arrangement for an alternating-current machine that can be connected to an inverter and includes windings (8) located in grooves (8) and insulated from the plate core of the machine. According to the invention, an electrically conductive shield (22) is fitted between the winding (8) and the plate core, comprising a number of parallel strips (22). The strips (22) are separated from each other and insulated (24) from the plate core. The strips essentially extend over the length of the groove (6) and are earthed or connected to the plate core.

WO 2004/036721 A1

BEST AVAILABLE COPY